

TV-Salam (Hovedstaden)
Mikkel Vibesgade 1, 4. tv.
1417 København K

Radio- og tv-nævnet

16. november 2012

Sagsnr: 2012-008566

Ulrike Clade Christensen
Fuldmægtig, cand.jur.

ucc@kulturstyrelsen.dk
Direkte tlf.: 3373 3334

Klage over ulovlig sponsorering/skjult reklame på ikke-kommercielle tv-stationer i MUX 1 (TV-Salam, region Hovedstaden)

Niels P.W. Jørgensen har ved e-mail af 6. januar 2012 indgivet klage til Radio- og tv-nævnet med anbringende om ulovlig sponsorering og/eller skjult reklame på ikke-kommercielle tv-stationer, der sender i det jordbaserede digitale sendenet, som er betegnet som MUX 1. Som konkrete tidspunkter for eksempler på udsendelserne har klager blandt angivet den 7. oktober 2011 kl. 13:30-14:00 og den 2. december 2011 kl. 13:30-14:00, hvor tv-stationen TV-Salam har sendetid i region Hovedstaden.

Klager anfører følgende:

"...

Uffes Torve Køkken, Datingline 90901555, mettes mix, galleri Helt, Kanal København Moviemakers, Amagerseniorer, Words of Pearce, KosmoVerden i Danmark, moviemakers igen, dansk top scenen, Kanal København igen, DVDcity.dk, Bideo.dk, Mediehuset København, Frivillighedensansigter.dk, www.fic.dk

(...)

Da det sendes i mux1 er det sponsor regler der gælder og derfor må det være for mange sponsors og for lange sponsor indslag da det sammenlagt er 5 minutter og som jeg forstår reglerne må man have en 20sek og to på 10sek i starten eller slutningen af et program

På grund af omfang og indhold er det meget svært for mig som har sendetilladelse til Tvscenen som sender fredag kl 09.30-10.00 og 14.00-14.30 ? kl 21.30-22.00 alt så lige efter mediehuset

..."

Beskrivelse

TV-Salam har som bilag til høringssvar af 16. februar 2012 fremsendt Radio- og tv-nævnet en dvd med udsendelserne sendt henholdsvis den 7. oktober 2011 kl. 13:30-14:00 og den 12. december 2011 kl. 13:30-14:00.

Udsendelsen sendt den 7. oktober 2011

Udsendelsen har en samlet længde på 30 minutter og begynder med en kreditering for sponsoren Uffes Torvekøkken.

Krediteringen består af en opdelt skærm, hvor der på venstre ses en kok, der skærer kød ud, mens der på højre side på et skilt mellem billeder af forskellige anretninger på tallerkener kan læses følgende tekst:

"Uffes Torvekøkken. www.uffestorvekokken.dk"

En speaker siger:

"Programmet præsenteres i samarbejde med Uffes Torvekøkken, din leverandør for diner transportable samt firmafrokostordninger."

Krediteringen varer ca. 7 sekunder.

Herefter begynder programmet "Fru Jensens arabiske naboer". Programmet indeholder en samtale om flygtninge og indvandrere i Danmark og har en længde på ca. 25 minutter og 30 sekunder. I slutningen vises rulletekster og en sponsorkreditering for "Uffes Torvekøkken", svarende til den der blev vist i programmets start.

Efterfølgende vises en række forskellige korte indslag:

- Et indslag om organisationen "Natteravnene", hvor en frivillig fortæller om sit arbejde. Indslaget varer ca. 30 sekunder og afsluttes med et skærmbillede, hvor der oplyses en hjemmeside og et telefonnummer samt følgende tekst:

"Bidrag med en prøvetur eller kontakt os for mere information."

- En trailer for programmet "Mettes Mix", der vises på tv-stationen LUX 1 i den landsdækkende sendemulighed i MUX 1. I baggrunden vises logoet "Mettes Mix", og en forfatter oplyser, at det kommende program omhandler en bog, han har udgivet.

Herefter vises et skærbillede, hvor der kan læses følgende tekst:

"Mettes Mix Lørdag 22:00, Kanal Hovedstaden"

Indslaget afsluttes med en sponsorkreditering for "Avivir" hudplejeprodukter. Der ses en tube Avivir Aloe Vera creme, og ved siden står skrevet:

"Danish Beauty Award Årets kropspleje produkt- populær-vinder 2011."

Derefter følger detaljerede oplysninger om produktet skrevet i lille skriftstørrelse. Navnet "AVIVIR" samt internetadressen www.AVIVIR.DK er angivet med store bogstaver, og endeligt vises et telefonnummer.

En speaker siger:

"Programmet præsenteres i samarbejde med "Apivir hudplejeprodukter - dansk kvalitetshudpleje i verdensklasse."

- Et indslag om Kanal København, hvor en speaker vises foran Kanal Københavns logo, imens han siger:

"Se Kanal København, der sendes på UHF, kanal 35. Det svarer til 586 MHz. Du kan også se Kanal København på kabel-tv. Er den ikke med i din kabel-tv-pakke, så kontakt din leverandør."

Samtidig vises et skilt på skærmen, hvor der kan læses følgende tekst:

"Antenne: Kanal 35 (586 MHz) Kabel TV: Kontakt din udbyder"

Sidst i indslaget høres følgende speak:

"Kanal København – tv der tænder."

Samme tekst står tillige skrevet i store bogstaver på det afsluttende skærbillede.

- En trailer for programmet "MovieMakers", som både vises på station Kanal 1 (region Hovedstaden, MUX 1) og på Kanal København. Traileren afsluttes med en visning af et skærbillede, hvor der kan læses følgende tekst:

"MovieMakers

Danske kort- og novellefilm

Hver onsdag kl. 21:00 på Kanal København

Natten til søndag kl. 0:00 på Kanal Hovedstaden"

- En trailer for programmet "Kosmo", der sendes på tv-stationen TV Mosaik (region Hovedstaden, MUX 1). Indslaget afsluttes med en visning af titlen "Kosmo" i skærmstørrelse, og derefter vises følgende tekst i store bogstaver:

*"Estland Letland
Litauen Slovenien
fredag kl. 21"*

- En trailer for programmet "Words of Peace", der vises på tv-stationen LUX 1 i den landsdækkende sendemulighed i MUX 1 og på Kanal København. Indslaget afsluttes med en visning af følgende tekst i store bogstaver, der kører langsomt hen over skærmen:

*"WORDS OF PEACE- Kanal Hovedstaden Kanal Østjylland Kanal Øst og andre regionale kanaler. FREDAG kl. 9.00"
Kanal København SØNDAG kl. 22.00
Gratis infopakke på www.wordsofpeace.dk eller tlf.7022"*

- En programoversigt for Kanal Hovedstaden (region Hovedstaden i MUX 1) på et skærbillede, hvor kommende programmer på samme dag er listet op. Der vises endvidere en henvisning til Kanal Hovedstadens tekst-tv og hjemmeside, og nederst på siden kan der læses følgende tekst:

"Næste program starter om lidt..."

Udsendelsen sendt den 2. december 2011

Udsendelsen har en samlet længde på ca. 30 minutter og begynder med programmet "Fru Jensens arabiske naboer", som indeholder et interview med en gæst om temaet homoseksualitet. Efter 24 minutter og 40 sekunder afsluttes programmet med rulletekster.

Herefter følger en sponsorkreditering for DVD City. En speaker siger:

"Programmet er produceret i samarbejde med DVD City.dk, websiden med nye og brugte DVD'er."

Samtidig vises et skærbillede med følgende tekst:

"DVDCITY.dk VideoNetto Masser af nye og brugte DVD'er"

Derefter vises en sponsorkreditering for Datingline. En speaker siger:

"Programmet præsenteres i samarbejde med Datingline. Datingline - Kærligheden venter på 90 90 ... "

Samtidig vises stillbilleder af personer, der taler i telefon, idet først firmanavnet, og derefter også telefonnummeret til Datingline vises med store hvide på skærmen.

De to krediteringer varer tilsammen ca. 18 sekunder.

Herefter vises en række forskellige indslag:

- Et indslag om Kanal Købehavn, svarende til det, det blev vist den 7. oktober.
- Et indslag om "Bideo.dk", hvori der oplyses om et web-tv bibliotek om Europa. En speaker fortæller om det på hjemmesiden tilgængelige materiale. Speakeren oplyser blandt andet, at sitet er etableret ved et samarbejde mellem Mediehuset København og Altinget.dk.
- Et indslag om projektet "Frivillighedens Ansigter", hvori der opfordres til at deltage i frivilligt arbejde. Heri indgår blandt andet visningen af internetadresser og navne for forskellige organisationer, herunder logoet og internetadressen for organisationen FIC (Fagligt Internationalt Center), Frivilligcenter Lolland og en række andre lignende organisationer samt bl.a. EuropaNævnet og forskellige danske ministerier.
- En trailer for programmet "Kosmo", der sendes på tv-stationen TV Mosaik (region Hovedstaden, MUX 1), svarende til det der blev vist den 7. oktober.
- Et indslag om Amager Seniorer, hvor der informeres om organisationen, herunder hjemmesiden www.amagerseniorer.dk.
- En trailer for programmet "Words of Peace", der vises på tv-stationen LUX 1 i den landsdækkende sendemulighed i MUX 1, svarende til det, der blev vist den 7. oktober.
- En trailer for programmet "Dansk Top Scenen" der vises på tv-stationen Dancomtv (region Hovedstaden, MUX 1). Traileren afsluttes med et skærmbillede med Kanal Hovedstadens logo, og hvor der kan læses følgende tekst:

"Dansk Top Scenen, lørdag kl. 21.30"

- En programoversigt over programmer på Kanal Hovedstaden (region Hovedstaden i MUX 1) på et skærmbillede, svarende til den der blev vist den 7. oktober.

Høringssvar

TV-Salam har i høringssvar af 16. februar 2012 anført følgende:

"...

I modtager her en oversigt over indholdet i de to udsendelser (sendetider), som i har anmodet dokumentation for:

Programindhold 7. oktober 2011 kl. 13:30-14:00

1. Uffes Torvekøkken (Programsponsor start)
2. Fru Jensens arabiske naboer (program)
3. Uffes Torvekøkken (programsponsor slut)
4. Natteravne spot (OBS)
5. Mettes Mix spot (programtrailer)
6. Mettes Mix spot (sponsorskilt)
7. Kanal København (kanal promospot)
8. Moviemaker (programtrailer)
9. Kosmo (programtrailer)
10. Words of Peace (programtrailer)
11. Kanal Hovedstaden programoversigt

Programindhold 2. december 2011 kl. 13:30-14:00

1. Fru Jensens arabiske naboer (program)
2. DVD-city (programsponsor)
3. Datingline (programsponsor)
4. Kanal København (kanal promospot)
5. Bideo (OBS)
6. Frivilligt arbejde (OBS)
7. Kosmo (programtrailer)
8. Amager Seniorer (OBS)
9. Words of Peace (programtrailer)
10. Dansktop Scenen (Programtrailer)
11. Kanal København programoversigt

Kommentar til klagen:

I de 13 år vi har drevet TV-Salam har vi aldrig fået nogen klager og vi har altid fulgt gældende lovgivning på området.

TV-Salam har en programafviklingsaftale med Mediehuset København om at sende TV-Salams produktioner. Hvis der resterer minutter efter vores

udsendelse, så har vi aftalt med Mediehuset, at de kan bruge dem til at sende diverse spots til gavn for hele sendefladen. Vi synes det er en god måde at gøre sendefladen interessant og bidrager til, at seeren lettere kan orientere sig om hvad der foregår på lokal-tv. Ved at se programmerne igennem mener vi ikke, at vi har overtrådt den nævnte lovgivning. Vi har ikke på noget tidspunkt hørt fra Niels og TV-scenen, om at vi skulle ødelægge noget for ham og hans programmer.

Som sagt så vurderer vi at de både er til gavn for seerne og lokal-tv'erne som ellers har svært ved at markedsføre stationerne og programmerne.

TV-Salam har på intet tidspunkt modtaget betaling for spotvisning. Jeg vedlægger en udtalelse fra Mediehuset, som vi har et mangeårigt godt samarbejde med.

Endvidere vedlægger jeg en DVD med de to programmer

..."

Som bilag til høringssvaret er der vedlagt udtalelse af 16. februar 2012 fra Mediehuset København, som anfører følgende:

"Mediehuset København bekræfter hermed at TV-Salam på intet tidspunkt har modtaget betaling for spotvisninger som er sendt den 7. oktober 2012 kl.13:30 og den 2. december 2012 kl. 13:30-14:00.

..."

I yderligere høringssvar af 13. april 2012 har TV-Salam endvidere oplyst følgende:

Her er en oversigt over programtrailers og de stationer, som de er sendt for:

*Mettes Mix spot (Lux 1)
Moviemaker (Kanal 1)
Kosmo (TV Mosaik)
Words of Peace (u-lands TV)
Dansktop Scenen (Dancomtv)*

Tv Salams relationer til disse stationer er, at vi alle sende på samme lokal-tv-kanal. Altså, vi gør opmærksom på hinandens programmer til glæde for både seerne og stationerne.

2.

TV-Salam har samarbejdet med Kanal København / Mediehuset i mindst 13

år. De har vist udvalgte programmer fra TV-Salam , og vi har lavet fælles programpromotion der øger muligheden for at se TV-Salams programmer. Derfor har vi også vist spots for dem.

3.

Det har været en betingelse for TVSalam , at OBS spots blev vist gratis. Vi har talt med Mediehuset, som har oplyst os, at de heller ikke selv modtager penge for visning af OBS-spot.

Fælles for alle ovenstående aktiviteter er, at de er gjort for at styrke lokal-tv samlet set. Vi kan stadig ikke forstå hvorfor Scenen klager over det ! Vi kunne lige såvel have vist trailers for hans programmer , også gratis, hvis han spurte. Vi opfordrer faktisk til at promovere hinandens programmer, især nu hvor youse kun vil sende kanal hovedstaden på deres digital kanal . Det er jo det vi i alle år har knoklet for i sendesamvirket - at skabe gennemskuelighed og synlighed for seerne.

..."

I forbindelse med oplysningen af med nærværende sag forbundet klagesag vedr. tv-stationen TV Mosaik er det endvidere oplyst til Nævnet, at programmet "Words of Peace" ikke som ovenfor angivet sendes på stationen u-lands TV i region Hovedstaden, men på LUX 1 i den landsdækkende sendemulighed i MUX 1.

Radio- og tv-nævnets vurdering

Radio- og tv-nævnet har i henhold til § 44, nr. 1, i lov om radio- og fjernsynsvirksomhed, jf. lovbekendtgørelse nr. 988 af 6. oktober 2011, på sit møde den 30. oktober 2012 behandlet sagen og skal udtale:

Niels P.W. Jørgensen har ved e-mail af 6. januar 2012 indgivet klage til Radio- og tv-nævnet med anbringende om ulovlig sponsorering og skjult reklame på ikke-kommercielle tv-stationer, der sender i MUX 1. Som konkrete tidspunkter for eksempler på udsendelserne har klager blandt angivet den 7. oktober 2011, og den 2. december 2011, hvor tv-stationen TV-Salam har sendetid i region Hovedstaden.

Tv-stationen TV-Salam viste i forbindelse med de programmer, der blev sendt hhv. den 7. oktober og den 2. december 2011, en række indslag af forskellig karakter.

Spørgsmålet er således, om de nævnte indslag er udsendt i strid med radio- og fjernsynslovgivningens regler om sponsorering og/eller reglerne om reklamers identifikation og placering i radio- og fjernsynsloven og i be-

kendtgørelse nr. 338 af 16. april 2011 om reklamer og sponsorering m.v. af programmer i radio, fjernsyn og on-demand audiovisuelle medietjenester samt indgåelse af partnerskaber, som ændret ved bekendtgørelse nr. 864 af 23. august 2012 (reklamebekendtgørelsen).

Det følger af § 72 i radio- og fjernsynsloven og § 3, stk. 1, i reklamebekendtgørelsen, at reklamer klart skal kunne identificeres som sådanne, således at de i indhold og præsentation adskiller sig fra ordinære programmer. Reklamer i fjernsyn må således kun sendes i blokke, som skal placeres mellem programmerne, jf. reklamebekendtgørelsens § 4, stk. 1, 1. pkt. og radio- og fjernsynslovens § 73, stk. 1, 1. pkt.

Tv-reklamer, der udsendes i strid med reglerne, udgør skjult reklame.

Det fremgår af Radio- og tv-nævnets praksis på området, som er baseret på reglerne herom i artikel 1, litra j) i direktiv 2010/13/EU, at præsentationer i ord eller billeder af varer eller tjenesteydelser m.v. udgør skjult reklame, når denne fra medietjenesteudbyderen er ment som en reklame og vil kunne vildlede offentligheden med hensyn til sin art. Eftersom det kan være svært at afgøre, hvorvidt en given henvisning m.v. er tilsigtet, anvender Nævnet i overensstemmelse med Kommissionens fortolkningsmeddelelse 2004/C 102/02 om visse aspekter ved bestemmelserne i direktivet om "fjernsyn uden grænser"¹, kriteriet "uberettiget fremhævelse". I den konkrete vurdering kan der således lægges vægt på, hvorvidt en fremhævelse af en vare eller tjenesteydelse m.v. er berettiget under hensyntagen til udsendelsens redaktionelle indhold.

Det fremgår endvidere af § 8, stk. 2, i bekendtgørelse nr. 1423 af 10. december 2011 om ikke-kommercielt tv i MUX 1 (MUX 1-bekendtgørelsen), at reklamer ikke må indgå i MUX 1-stationernes programvirksomhed. Bestemmelsen er enslydende med den på udsendelsestidspunktet gældende bestemmelse i tidligere bekendtgørelse nr. 882 af 17. september 2009.

De forskellige indslag m.v. behandles i det følgende sorteret efter deres karakter og det herfor relevante regelområde.

Sponsorkrediteringer efter programmet "Words og Peace"

I udsendelsen sendt den 7. oktober 2011 vises før og efter programmet "Words of Peace" en sponsorkreditering for Uffes Torvekøkken, imens der før og efter udsendelsen sendt den 2. december 2011 vises to sponsorkrediteringer for hhv. DVD City.dk og Datingline.

¹ Direktiv 89/552/EØF, som senere ændret ved direktiv 2010/13/EU om audiovisuelle medietjenester

Det følger af § 80, stk. 1, i radio- og fjernsynsloven og § 27, stk. 1, i reklamebekendtgørelsen, at sponsorerede programmer i fjernsyn klart skal kunne identificeres ved, at sponsors navn, logo eller andet symbol, herunder en angivelse af sponsors produkt, tjenesteydelse eller kendemærke herfor, er angivet ved programmets begyndelse, slutning eller begge steder.

Såfremt programmet i radio og fjernsyn har 1 eller 2 sponsorer, må den samlede varighed af angivelsen af sponsor ikke overstige 10 sekunder. Har et program 3 eller flere sponsorer må angivelsen heraf ikke overstige 30 sekunder, jf. reklamebekendtgørelsens § 27, stk. 3, 1. og 2. pkt.

I henhold til reklamebekendtgørelsens § 27, stk. 5, kan angivelsen af sponsorer i fjernsyn finde sted i form af bevægelige billeder indeholdende sponsors navn, logo, produkt eller tjenesteydelse. Angivelsen må i fjernsyn ikke ledsages af en særlig lydbaggrund, der har tilknytning til sponsor eller dennes produkter m.v.

Spørgsmålet er således, om sponsorkrediteringerne i deres varighed og form er i overensstemmelse med ovennævnte regler.

Sponsorkrediteringen for Uffes Torvekøkken alene, der vises før og efter programmet sendt den 7. oktober, har en længde på 7 sekunder. Sponsorkrediteringerne for DVD City og Datingline, der vises før og efter programmet den 2. december, varer derimod tilsammen ca. 18 sekunder. Krediteringerne for dette program overstiger dermed den tilladte samlede varighed på 10 sekunder for programmer, som har 1 eller 2 sponsorer, og er således i strid med reklamebekendtgørelsens § 27, stk. 3, pkt. 1.

Samtlige sponsorkrediteringer indeholder desuden reklameslogans, ligesom der i krediteringen for Datingline er indeholdt angivelse af et telefonnummer til virksomheden samt en henvisning til en tekst-tv-side. Krediteringerne for Uffes Torvekøkken og DVD City indeholder endvidere angivelser af internetadresser.

I lyset af de ovenfor allerede konstaterede overtrædelser af sponsoreringsreglerne har Radio- og tv-nævnet set bort fra en uddybende oplysning af sagen på dette punkt, og Nævnet har således ikke taget nærmere stilling til, hvorvidt de konkrete angivelser af de nævnte slogans, internetadresser m.v. udgør overtrædelser af reklamebekendtgørelsens § 27, stk. 1 og 5.

Radio- og tv-nævnet skal derfor alene indskærpe, at det følger af Radio- og tv-nævnets praksis, at bl.a. angivelse af slogans i sponsorkrediteringer kun

er tilladt, for så vidt disse angivelser er del af sponsorens logo. Det afgørende vil i den forbindelse være, om sponsorens sædvanlige logo – det logo, som identificerer sponsoren – indeholder sloganet eller øvrige i krediteringen anvendte angivelser.

Indslag betegnet som "OBS spots"

Efter programmerne den 7. oktober og 2. december 2012 sendes flere indslag, som TV-Salam i høringssvar af 16. februar 2012 betegner som "OBS spots". Hertil hører indslagene om Natteravnene, EU-oplysningssiden "Bideo.dk", "Frivillighedens ansigter" samt om "Amager seniorer.dk".

I yderligere høringssvar af 13. april 2012 har stationen oplyst, at der ikke er modtaget vederlag i forbindelse med udsendelsen af disse indslag.

Det fremgår af reklamebekendtgørelsens § 1, stk. 4, at radio- og fjernsynsforetagenders foromtale af kommende programmer samt omtale af produkter og lign., som er direkte afledt af, og som supplerer programmerne, samt public service-meddelelser og vederlagsfrie indslag til fordel for velgørenhed ikke er omfattet af reklamebekendtgørelsen, med undtagelse af reglerne om sponsorering og produktplacering.

Spørgsmålet er således, om de omtalte indslag har karakter af vederlagsfrie indslag til fordel for velgørenhed, eller indeholder relevant og uvildig samfundsmæssig information, som kan sidestilles med public service-meddelelser, som fx OBS-spots, som de vises på DR.

Indslagene om "Frivillighedens ansigter", Natteravnene og Amager Seniorer.dk har almennyttige organisationer som afsender.

Eftersom der efter det oplyste ikke er modtaget vederlag i forbindelse med visningerne, lægger Radio- og tv-nævnet derfor til grund, at der er tale om vederlagsfrie indslag til fordel for velgørenhed, jf. reklamebekendtgørelsens § 1, stk. 4.

Indslaget om "bideo.dk" angår et web-tv-bibliotek med tv-programmer om Europa og EU. Det oplyses bl.a. i indslaget, at sitet er etableret ved et samarbejde mellem Mediehuset København og Altinget.dk.

I henhold til oplysninger på tjenestens hjemmeside har tjenesten til formål at samle oplysende tv-programmer om Europa på en fælles web-plattform samt at øge debatten og oplysningen om Europa. Programmerne stilles gratis til rådighed.

På baggrund af det på hjemmesiden og af stationen oplyste lægger Radio- og tv-nævnet til grund, at der er tale om relevant og uvildig samfunds-

mæssig information, således at indslaget falder under anvendelsesområdet for reklamebekendtgørelsens § 1, stk. 4.

Nævnet skal i denne forbindelse gøre opmærksom på, at der er grænser for, hvilke indslag der kan falde ind under denne bestemmelse. Nævnet har på baggrund af det oplyste ikke fundet anledning til yderligere bemærkninger.

Indslag om Kanal København

Yderligere vises der i forbindelse med begge udsendelser et indslag, der omhandler den ovenfor omtalte kommercielle tv-station Kanal København. I høringssvaret af 16. februar 2012 er disse indslag betegnet som "kanal promospots."

Spørgsmålet er også her, hvorvidt indslaget er omfattet af bestemmelsen om foromtaler m.v. i reklamebekendtgørelsens § 1, stk. 4, eller om indslaget har karakter af reklame, som er sendt i strid med reglerne om reklamers identifikation og placering samt i strid med reklameforbuddet for MUX 1-stationerne jf. MUX 1-bekendtgørelsens § 8, stk. 2.

I indslaget siger speakeren blandt andet:

"Se Kanal København, der sendes på UHF, kanal 35. Det svarer til 586 MHz. Du kan også se Kanal København på kabel-tv. Er den ikke med i din kabel-tv-pakke, så kontakt din leverandør."

I indgår endvidere følgende slogan:

"Kanal København – tv der tænder."

Der er således ikke tale om et indslag, som omhandler foromtale af TV-Salams egne programmer i region Hovedstaden i MUX 1, eller som har karakter af vederlagsfrie indslag til fordel for velgørenhed m.v., jf. reklamebekendtgørelsens § 1, stk. 4.

I indslaget opfordres seeren derimod bl.a. ved brug af et reklameslogan til at se Kanal København. Det er på denne baggrund Radio- og tv-nævnets vurdering, at det foreliggende indslag har til formål at markedsføre Kanal København og dermed har karakter af reklame.

Radio- og tv-nævnet finder derfor, at visningen af indslaget om Kanal København er sket i strid med reglerne om reklamers identifikation og placering, jf. reklamebekendtgørelsens § 3, stk. 1, og § 4, stk. 1, 1. pkt., samt i strid med reklameforbuddet for MUX 1-stationer, jf. § 8, stk. 2, i MUX 1-bekendtgørelsen.

Foramtaler for forskellige programmer

Der vises endvidere trailere for en række kommende programmer.

Spørgsmålet er således, om disse indslag har karakter af radio- og fjernsynsforetagenders formtale af kommende programmer jf. reklamebekendtgørelsens § 1, stk. 4, 1. pkt., som lovligt kan vises udenfor reklameblokke og dermed på en ikke-kommerciel tv-station i MUX 1 jf. MUX 1-bekendtgørelsens § 8, stk. 2.

Trailer for "Dansk Top Scenen"

Programmet "Dansk Top Scenen" sendes på den ikke-kommercielle tv-station Dancom TV i region Hovedstaden i MUX 1. Der er således tale om en station, som sender i samme region som TV-Salam, men på andre tidspunkter. Stationerne hører endvidere til samme sendesamvirke.

Eftersom der ikke er tale om et program, der sendes af TV Salam selv, er denne trailer ikke omfattet af det direkte anvendelsesområde for reklamebekendtgørelsens § 1, stk. 4.

Ordlyden i reklamebekendtgørelsens § 1, stk. 4, fortolkes i praksis således, at adgangen til placeringen af trailers eller egenreklamer frit i sendefladen er begrænset til programomtale, som henhører under det pågældende foretagendes egen virksomhed.

Spørgsmålet er derfor, hvorvidt MUX 1-stationers foramtaler for andre MUX 1-stationer i samme region og sendesamvirke kan være omfattet af bestemmelsens anvendelsesområde, eller om indslagene har karakter af reklamer sendt i strid med reglerne om reklamers identifikation og placering smat i strid med reklameforbuddet for MUX 1-stationerne.

Der er tale om ikke-kommercielle tv-stationer, som sender i samme region i MUX 1, og som i overensstemmelse med reglerne herom om MUX 1-bekendtgørelsen er medlemmer af samme sendesamvirke. Stationerne er således i henhold til lovregler og i den daglige praktiske programvirksomhed tæt forbundne og er derudover underlagt de samme lovregler, herunder et særligt krav om reklamefrihed. Yderligere har de enkelte stationer i de forskellige regioner en meget begrænset sendetid hver, og den samlede sendeflade i regionerne opfattes af seerne som én kanal. Henset til seernes begrænsede informationsmuligheder om udsendelserne i MUX 1 anses foramtaler af andre stationers programmer i samme sendesamvirke og region endvidere som en relevant seeroplysning.

Under hensyntagen til disse særlige omstændigheder er det Nævnets vurdering, at foramtaler for andre stationer i samme region i MUX 1 ikke ud-

gør aktiviteter, der har karakter af reklame i reklamebekendtgørelsens forstand. Sådanne foramtaler strider endvidere ikke mod hensynet bag de særlige regler for MUX 1-stationerne.

Det er på denne baggrund Radio- og tv-nævnets opfattelse, at foramtaler af programmer på andre ikke-kommercielle tv-stationer, der hører til samme region og sendesamvirke i MUX 1, som udgangspunkt kan sidestilles med lovlige foramtaler af stationernes egne programmer, jf. reklamebekendtgørelsens § 1, stk. 4.

Radio- og tv-nævnet skal understrege, at der herved er lagt vægt på de særlige hensyn, der gør sig gældende for de her omtalte tv-stationers karakter og deres indbyrdes sammenhæng.

Det har således været afgørende for Nævntes vurdering, at der er tale om foramtaler sendt af ikke-kommercielle tv-stationer for programmer, der sendes af andre ikke-kommercielle tv-stationer på samme sendemulighed, at stationerne er medlemmer af det samme sendesamvirke, at stationernes samarbejde i sendesamvirket og pligten til reklamefrihed er baseret på et særligt lovgrundlag i bekendtgørelsen om MUX 1, samt at der er i regionerne i MUX 1 er et særligt hensyn at tage overfor seerne, eftersom der er tale om udsendelser på samme sendemulighed, hvor den samlede sendeflade fremstår som én kanal, og hvor der udsendes et fragmenteret sendeskema med korte udsendelsestidspunkter for de enkelte stationer.

For at være lovlige, skal disse indslag dog overholde reglerne om sponsoring, og derudover må disse ikke indeholde skjult reklame i strid med reglerne herom.

Eftersom programmet "Dansk top Scenen" sendes på en ikke-kommerciel tv-station i samme region og sendesamvirke som TV Salam, kan denne i overensstemmelse med det ovenfor anførte sidestilles med en foramtale for TV-Salams egne programmer, jf. reklamebekendtgørelsens § 1, stk. 4. Formomtalen indeholder ikke øvrige henvisninger m.v., der kan være relevante efter reglerne for sponsoring eller skjult reklame, og Radio- og tv-nævnet har derfor ingen bemærkninger hertil.

Trailer for "Kosmo - verden i Danmark"

Programmet "Kosmo – verden i Danmark", sendes på stationen TV Mosaik, som ligeledes sender i region Hovedstaden i MUX 1 og er medlem i samme sendesamvirke som TV Salam. I overensstemmelse med det ovenfor anførte kan programtrailerens derfor som udgangspunkt sidestilles med lovlige foramtaler af stationens egne programmer, jf. reklamebekendtgørelsens § 1, stk. 4. Eftersom foromtalen for programmet ikke indeholder øvrige henvisninger m.v., der kan være relevant efter reglerne for sponsoring

eller skjult reklame, har Radio- og tv-nævnet heller ikke bemærkninger hertil.

Trailer for "MovieMakers"

Programmet "MovieMakers" sendes ligeledes i region Hovedstaden i MUX 1 på stationen Kanal 1, som er medlem i samme sendesamvirke som TV-Salam. I overensstemmelse med det ovenfor anførte kan programtrailerens derfor som udgangspunkt sidestilles med lovlige foramtaler af stationens egne programmer, jf. reklamebekendtgørelsens § 1, stk. 4.

Radio- og tv-nævnet har imidlertid bemærket, at trailerens indeholder en henvisning til et udsendelsestidspunkt på den ovenfor omtalte kommercielle tv-station Kanal København, der sender på en anden frekvens i Københavnsområdet.

Denne henvisning bevirker en fremhævelse af Kanal København, som uanset den korte form har karakter af reklame for Kanal København. En sådan henvisning til en kommerciel tv-station er efter Nævnets vurdering navnlig i strid med hensynet bag reglerne for de ikke-kommercielle tv-stationer i MUX 1.

Henvisningen udgør således skjult reklame i strid med reglerne om reklamers identifikation og placering, jf. reklamebekendtgørelsens § 3, stk. 1 og § 4, stk. 1, 1. pkt., samt i strid med reklameforbuddet i MUX 1-bekendtgørelsens § 8, stk. 2.

Trailer for "Mettes Mix"

Programmet "Mettes Mix" vises efter det oplyste på LUX 1. Denne station sender i den landsdækkende sendemulighed i MUX 1, og hører ikke til det samme sendesamvirke som TV-Salam. Det er på denne baggrund Radio- og tv-nævnets vurdering, at der ikke er tale om den samme tætte forbundethed mellem stationerne, som gør sig gældende for stationer i samme region og sendesamvirke i henhold til det ovenfor anførte. Programtrailerens for dette program kan derfor ikke sidestilles med en lovlig foramtale for TV-Salams egne programmer, jf. reklamebekendtgørelsens § 1, stk. 4.

Visningen af programtrailerens er således sket i strid med reglerne om reklamers identifikation og placering, jf. reklamebekendtgørelsens § 3, stk. 1 og § 4, stk. 1, 1. pkt., samt i strid med reklameforbuddet i MUX 1-bekendtgørelsens § 8, stk. 2.

Endvidere har Radio- og tv-nævnet konstateret, at sponsorkrediteringen for Avivir i slutningen af trailerens indeholder visninger af bl.a. detaljerede oplysninger om produkterne. Disse oplysninger er i henhold til ovenfor anførte regler om sponsorerings ikke lovligt elementer i en sponsorkreditering,

og der foreligger derfor tillige en overtrædelse af reglerne om sponsorkrediteringers udformning jf. reklamebekendtgørelsens § 27, stk. 1, og 5.

Trailer for "Words of Peace"

Programmet "Words of Peace" vises ligesom "Mettes Mix" på stationen LUX 1 i den landsdækkende sendemulighed i MUX 1. Eftersom der som ikke er tale om en station i samme region og sendesamvirke som TV-Salam, kan traileren for dette program på denne baggrund i overensstemmelse med det ovenfor anførte ikke sidestilles med en lovlig foromtale for TV-Salams egne programmer, jf. reklamebekendtgørelsens § 1, stk. 4, og er derfor udsendt i strid med reglerne om reklamers identifikation placering, jf. reklamebekendtgørelsens § 3, stk. 1 og § 4, stk. 1, 1. pkt., samt i strid med reklameforbuddet i MUX 1-bekendtgørelsens § 8, stk. 2.

I forbindelse med visningen angives endvidere et sendetidspunkt på den kommercielle tv-station Kanal København. Som anført under afsnittet vedr. traileren for MovieMakers udgør en sådan henvisning fra en ikke-kommerciel tv-station i MUX 1 til en kommerciel station skjult reklame i strid med reglerne om reklamers identifikation og placering, jf. reklamebekendtgørelsens § 3, stk. 1 og § 4, stk. 1, 1. pkt., samt i strid med reklameforbuddet i MUX 1-bekendtgørelsens § 8, stk. 2.

Yderligere indeholder traileren henvisninger til en internetadresse og et telefonnummer, og der oplyses om en gratis infopakke, som kan rekvireres.

Spørgsmålet er, om også disse henvisninger udgør skjult reklame i strid med reglerne herom, jf. reklamebekendtgørelsens § 3, stk. 1 og § 4, stk. 1, 1. pkt., samt i strid med reklameforbuddet i MUX 1-bekendtgørelsens § 8, stk. 2.

Det omtalte program "Words of Peace" indeholder et foredrag af Pram Rawat. Den internetside, der henvises til, samt det materiale, der kan rekvireres gratis, er relateret til samme foredragsholder og dennes ideer og synspunkter. På de angivne hjemmesider udbydes udover den angivne gratis infopakke også diverse materialer, som ikke er gratis.

Afgørende er således, om der er sket en fremhævelse af de nævnte internetsider m.v., der går ud over, hvad der er berettiget i programmets redaktionelle indhold.

Eftersom der er oplyst om gratis infopakke og en konkret internetadresse samt telefonnummer, er det Radio- og tv-nævnets vurdering, at der er tale om fremhævelser af foredragsholderens yderligere virksomhed og den nævnte hjemmeside, som er tilknyttet til ham.

Spørgsmålet er, om disse fremhævelser er berettigede i forhold til programmets redaktionelle indhold.

Programmet "Words of Peace" omhandler foredragsholderen Prem Rawat og hans budskaber. Henvisningerne står således i en indholdsmæssig sammenhæng med det omtalte program. I lyset af den kendsgerning, at der på den angivne hjemmeside er materiale i tilknytning til foredragsholderens virksomhed til salg, får henvisningerne imidlertid karakter af reklame, uanset at der i rulleteksterne kun omtales gratis materiale. Dette understøttes navnlig af formuleringen "gratis infopakke", som indikerer, at der findes øvrige produkter m.v., som er til salg.

På denne baggrund er det Radio- og tv-nævnets vurdering, at fremhævelserne ikke er redaktionelt berettiget i udsendelsens indhold og udgør skjult reklame. Visningen er derfor sket i strid med reklamebekendtgørelsens § 3, stk. 1, og 4, stk. 1, samt i strid med reklameforbuddet i § 8, stk. 2, i MUX1-bekendtgørelsen.

Programoversigt for Kanal Hovedstaden

I slutningen af udsendelserne vises en programoversigt for Kanal Hovedstaden, dvs. de programmer, der sendes i region Hovedstaden i MUX 1, samt kontaktinformationer til kanalen/sendesamvirket, tekst-tv m.v. Der er tale om relevante oplysninger for seeren i forbindelse med de udsendelser, som sendes på kanalen. Radio- og tv-nævnet har derfor ingen bemærkninger hertil.

På baggrund af ovenstående har Radio- og tv-nævnet truffet følgende

AFGØRELSE:

Programmerne sendt den 7. oktober 2011 kl. 13:30-14:00 og den 12. december 2011 kl. 13:30-14:00 på TV Salam i region Hovedstaden i MUX 1 indeholder overtrædelser af § 27, stk. 3, i bekendtgørelse nr. 338 af 16. april 2011 om reklamer og sponsorering m.v. af programmer i radio, fjernsyn og on-demand audiovisuelle medietjenester samt indgåelse af partnerskaber, som ændret ved bekendtgørelse nr. 864 af 23. august 2012, for så vidt angår længden af den samlede visning af sponsorkrediteringer i forbindelse med programmet sendt den 2. december 2011, samt overtrædelser af reklamebekendtgørelsens § 27, stk. 1 og 5, for så vidt angår udformningen af en sponsorkreditering for Avivir.

Endvidere indeholder udsendelserne overtrædelser af reklamebekendtgørelsens § 3, stk. 1, og § 4, stk. 1, samt § 8, stk. 2, i bekendtgørelse nr. 1423 af 10. december 2011 om ikke-kommercielt tv i MUX 1, for så vidt

angår visning af foromtaler for programmerne "Words of Peace" og "Mettes Mix", visninger af indslag om Kanal København og henvisninger til denne station i forbindelse med programtrailere for "MovieMakers" og "Words of Peace", samt fremhævelser af hjemmesider m.v. i slutningen af en trailer for programmet "Words of Peace".

Radio- og tv-nævnet skal yderligere bemærke følgende:

Programmet "Fru Jensens arabiske naboer" har i de to ovenfor behandlede udsendelser med hhv. ca. 25 og 24 minutter en kortere varighed end stationens tilskudsberettigede sendetid på 30 minutter pr. udsendelse.

Nævnet vil på denne baggrund i en særskilt tilsynssag tage stilling til spørgsmålet om evt. overtrædelser af stationens programtilladelse.

Christian Scherfig
formand

/Ulrike Clade Christensen
nævnsssekretær

Kopi sendt til:
Klager Niels P.W. Jørgensen